

# BaByliss®

FRANÇAIS

D773DE

Lisez d’abord les consignes de sécurité.

#### CONSEILS D’UTILISATION

- Essayez vos cheveux à l’aide d’une serviette et démêlez-les.
- Branchez l'appareil dans une prise adéquate.

**Remarque** : le voyant LED bleu s’allumera pour confirmer l’activation de la fonction ionique.

- Sélectionnez les réglages de chaleur et de vitesse requis.
- Après utilisation, éteignez et débranchez l’appareil.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**IMPORTANT !** Tenez toujours l’arrière de l’appareil éloigné des cheveux pendant l’utilisation, afin d’éviter que ceux-ci ne soient aspirés par le filtre d’air arrière.

#### Réglages de chaleur et de vitesse

L'appareil propose 3 réglages de chaleur et 2 réglages de vitesse, ainsi qu'une position air frais. Utilisez les réglages de chaleur et de vitesse intenses au début du séchage. Une fois que les cheveux commencent à sécher, préférez les réglages de chaleur et de vitesse modérés pour la mise en forme et le séchage par froissage.

#### Embout concentrateur

Utilisez l'embout concentrateur pour diriger le flux d'air exactement là où vous le voulez pendant la mise en forme.

**IMPORTANT !** Avec l'embout concentrateur, utilisez les réglages de chaleur et de vitesse les plus bas.

#### Diffuseur

Utilisez le diffuseur pour mettre en valeur vos boucles naturelles et créer du volume.

**IMPORTANT !** Avec le diffuseur, utilisez les réglages de chaleur et de vitesse les plus bas.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

#### Entretien général

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. Frottez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Évitez que l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

#### Nettoyage du filtre

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Maintenez fermement la poignée de l'appareil et tournez le filtre arrière vers la gauche pour le retirer.
- À l'aide d'une brosse à poils doux, éliminez les cheveux et autres résidus contenus dans le filtre.
- Remettez le filtre arrière en place en alignant les rainures et en le tournant vers la droite jusqu'au clic.

ENGLISH

D773DE

Read the safety instructions first.

#### HOW TO USE

- Towel dry and detangle hair.
- Plug the appliance into a suitable mains socket.

**Please note:** The blue LED light will illuminate to indicate the ionic feature is activated

- Select the required heat and speed settings.
- After use, switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**IMPORTANT!** Always keep the rear of the appliance away from the hair during use to prevent it from being drawn in through the rear air filter.

#### Heat and Speed Settings

There are 3 heat and 2 speed settings plus the cool shot button. Use the higher heat and higher speed settings for initial drying and use the lower heat and lower speed settings for styling and crunch drying as the hair begins to dry.

#### Concentrator Nozzle

Use the concentrator nozzle to direct the airflow as you style.

**IMPORTANT!** Only use the concentrator nozzle on the lowest heat / speed setting.

#### Diffuser

Use the diffuser to enhance natural curls and create volume.

**IMPORTANT!** Only use the diffuser on the lowest heat / speed settings.

#### CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

#### General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance; instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Always unplug after use

#### Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the appliance firmly, twist the rear filter to the left to remove.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.
- Replace the rear filter by aligning the grooves and turning to the right until the filter clicks back into place.

#### REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

#### Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch wieder vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern es stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Nach der Verwendung immer den Netzstecker ziehen.

#### Reinigen des Filters

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Halten Sie den Griff des Gerätes fest und drehen Sie den rückseitigen Filter nach links, um ihn zu entfernen.
- Mit einer weichen Bürste Haare und andere Rückstände vom Filter entfernen.
- Plaats het achterfilter terug door hem in lijn te plaatsen met de groeven en naar rechts te draaien totdat hij vastklikt.

#### DEUTSCH

D773DE

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

#### VERWENDUNG

- Das Haar mit einem Handtuch trocknen und durchkämmen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.

**Anmerkung:** Das blaue LED-Licht leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Ionenfunktion aktiviert ist

- Die jeweiligen Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen wählen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstaun abkühlen lassen.

**WICHTIG!** Halten Sie die Rückseite des Geräts während der Verwendung immer vom Haar fern, um zu verhindern, dass es durch den hinteren Luftfilter eingesaugt wird.

#### Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen

Es gibt 3 Temperatur- und 2 Geschwindigkeitsstufen sowie die Kaltluftstoß-Taste. Verwenden Sie die höheren Temperaturen und Geschwindigkeiten zum Vortrocknen des Haars; danach, wenn das Haar zu trocknen beginnt, sollten die niedrigeren Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen zum Stylen oder Knauschtrocknen eingestellt werden.

#### Zentrierdüse

Verwenden Sie die Zentrierdüse, um den Luftstrom während des Stylens präzise auszurichten.

**WICHTIG!** Die Zentrierdüse nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

#### Diffuser

Verwenden Sie den Diffusor, um natürliche Locken zu verstärken und Volumen zu erzeugen.

**WICHTIG!** Den Diffusor nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

#### REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

#### Allgemein

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

#### Het schoonmaken van het filter

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Houd de handgreep van het apparaat stevig vast en draai het achterfilter naar links om hem te verwijderen.
- Gebruik een zachte borstel om haartjes en ander vuil uit het filter te verwijderen.
- Plaats het achterfilter terug door hem in lijn te plaatsen met de groeven en naar rechts te draaien totdat hij vastklikt.

#### ITALIANO

D773DE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

#### ISTRUZIONI PER L’USO

- Tamponare i capelli con l’asciugamano. Eliminare eventuali nodi.
- Attaccare l’apparecchio a una presa della giusta tensione elettrica.

**Nota:** La luce blu a LED si illumina quando viene attivata la funzione a ioni

- Regolare la temperatura e la velocità.
- Dopo l’uso, spegnere l’apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l’apparecchio prima di riparlo.

**IMPORTANTE!** Tenere sempre la parte posteriore dell’apparecchio lontano dai capelli durante l’uso, per evitare che siano risucchiati dentro il filtro.

#### Regolazioni del calore e della velocità

Ci sono 3 livelli di calore e 2 di velocità, più una funzione “aria fresca”. Usare i livelli più alti di temperatura e velocità per iniziare ad asciugare. Usare invece quelli più bassi per modellare la capigliatura, accartocciando i capelli man mano che si asciugano.

#### Bocchetta concentratrice

Usare la bocchetta concentratrice per orientare il flusso d’aria durante lo styling.

**IMPORTANTE!** Usare la bocchetta concentratrice solo ai livelli più bassi di temperatura/velocità.

#### Diffusore

Usare il diffusore per migliorare i riccioli naturali e dare volume.

**IMPORTANTE!** Usare il diffusore solo ai livelli più bassi di temperatura/velocità!

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l’apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come descritto di seguito.

#### In generale

- Controllare che l’apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e raffreddato. Per pulire l’esterno dell’apparecchio, usare un panno umido. Controllare che non si infiltri acqua nell’apparecchio e che sia completamente asciutto prima dell’uso.
- Non avvolgere il cavo attorno all’apparecchio; arrotolarlo invece libero a lato dell’apparecchio.
- Staccare sempre dalla corrente dopo l’uso

#### Pulizia del filtro

- Controllare che l’apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e raffreddato.
- Tenere saldamente il manico dell’apparecchio. Sbloccare il filtro posteriore verso sinistra per toglierlo.
- Con una spazzolina morbida, eliminare i capelli ed eventuali altri residui dal filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore allineando le scanalature e ruotando a destra fino a quando il filtro si inserisce, con uno scatto, in posizione.

#### ESPAÑOL

D773DE

Lea primero las instrucciones de seguridad.

#### MODO DE EMPLEO

- Seque el pelo con una toalla y desenrede.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.

**Nota:** El piloto azul se enciende para indicar que la función iónica está activada.

- Seleccione los ajustes de calor y velocidad deseados.
- Apague y desenchufe el aparato cuando termine de usarlo.
- Deje que el aparato se enfrie antes de guardarlo.

**¡IMPORTANTE!** Mantenga siempre la parte trasera del aparato lejos del cabello durante el uso, pues podría engancharse en el filtro de aire.

#### Ajustes de calor y velocidad

Hay 3 ajustes de calor y 2 de velocidad, así como un botón «aire frío». Utilice los ajustes de calor y velocidad más elevados para el secado inicial y reduzca la velocidad para el moldeado y el esponjado manual, a medida que el pelo se empieza a secar.

#### Boquilla concentradora

Use la boquilla concentradora para dirigir el flujo de aire durante el moldeado.

**¡IMPORTANTE!** Cuando use la boquilla concentradora, ajuste el calor y la velocidad a los niveles más bajos.

#### Difusor

Utilice el difusor para realizar los rizos naturales y crear volumen.

**¡IMPORTANTE!** Cuando use el difusor, ajuste el calor y la velocidad a los niveles más bajos.

#### Limpeza y mantenimiento

Para mantener su aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

#### General

- Asegúrese de que el aparato está apagado, frío y desenchufado. Para limpiar el exterior, utilice un paño húmedo. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No enrosque el cable alrededor del aparato; recójalo sin apretar y déjelo junto al mismo.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo

#### Limpeza del filtro

- Asegúrese de que el aparato está apagado, frío y desenchufado.
- Sujetando el aparato con firmeza, gire el filtro trasero hacia la izquierda para retirarlo.
- Con un cepillo suave, retire del filtro los restos de cabello y otros residuos.
- Vuelva a colocar el filtro, alineando las muescas y girando hacia la derecha hasta que vuelva a encajar en su lugar.

#### PORTUGUÊS

D773DE

Leia primeiro as instruções de segurança.

#### MODO DE UTILIZAÇÃO

- Seque o cabelo com uma toalha e desembarace-o.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica adequada.

**Atenção:** O indicador luminoso com luz LED de cor azul acende-se para indicar que a função iônica foi ativada.

- Selecione os modos de calor e velocidade desejados.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

**IMPORTANTE!** Mantenha sempre a parte de trás do aparelho afastada do cabelo durante a utilização para impedir que o cabelo seja puxado através do filtro de ar traseiro.

#### Modos de calor e velocidade

Este aparelho dispõe de 3 modos de calor e 2 modos de velocidade e também de um modo de frio. Utilize os modos mais elevados de calor e velocidade para a secagem inicial e os modos mais reduzidos de calor e velocidade para pentear e secar com ondulação à medida que o cabelo começa a secar.

#### Bocal concentrador

Utilize o bocal concentrador para direcionar o fluxo de ar enquanto penteia.

**IMPORTANTE!** Utilize o bocal concentrador apenas no modo mais reduzido de calor/velocidade.

#### Difusor

Utilize o difusor para acentuar a ondulação natural e criar volume.

**IMPORTANTE!** Utilize o difusor apenas no modo mais reduzido de calor/velocidade.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

#### Geral

- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada elétrica e está frio. Para limpar o exterior do aparelho, use um pano húmido. Certifique-se de que não entra água no aparelho e de que este se encontra completamente seco antes de o utilizar
- Não enrole o cabo de alimentação em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apartar ao lado do aparelho.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

#### Limpeza do filtro

- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada elétrica e está frio.
- Segurando firmemente na pega do aparelho, rode o filtro para a esquerda para o retirar.
- Com uma escova suave, limpe todos os cabelos e outros resíduos do filtro.
- Volte a colocar o filtro alinhando as ranhuras e rodando-o para a direita até encaixar.

#### DANSK

D773DE

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

#### BRUGSANVISNING

- Tør håret med et håndklæde, og red filteret hår ud.
- Sæt apparatets stik i en stikkontakt.

**Bemærk:** Den blå LED-lampe lyser for at vise, at ionfunktionen er aktiveret.

- Vælg de ønskede varme- og hastighedsindstillinger.
- Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det på plads.

**NB!** Hold altid apparatets bagside væk fra håret under brugen, så håret ikke trækkes ind i luftfilteret på bagsiden.

#### Varme- og hastighedsindstillinger

Der er 3 varmeindstillinger, 2 hastighedsindstillinger og 1 "cool shot"-knap. Brug de høje varme- og hastighedsindstillinger til den indledende tørring og de lavere indstillinger til styling og krølletørring, efterhånden som håret begynder at tørre.

#### Koncentratormundstykke

Brug koncentratormundstykket til at styre luftstrømmen med, mens du styler.

**NB!** Brug kun koncentratormundstykket ved den laveste varme-/hastighedsindstilling.

#### Diffuser

Brug diffuseren til at fremhæve naturligt krøl og skabe volumen med.

**NB!** Brug kun diffuseren ved den laveste varme-/hastighedsindstilling.

#### RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:

#### Generelt

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af. Apparatets yderside rengøres med en fugtig klud. Sørg for, at der ikke kommer vand i apparatet, og lad det tørre helt før brug.
- Undlad at vikle ledningen om apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Træk altid stikket ud efter brug.

#### Rengøring af filteret

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af.
- Hold godt fast om apparatets håndtag, og tag filteret på bagsiden af ved at dreje det mod venstre.
- Rengør filteret for eventuelle hår og andet snavs med en blød børste.
- Sæt filteret tilbage ved at sikre, at rillerne passer sammen, og drej det mod højre, til det klikker på plads.

#### BABYLISS SARL

ZI du Val de Calvigny

59141 Iwuy

France

www.babyliss.com

FAC/2021/07

IB-20/294A

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

MADE IN CHINA

FABRI

